

Thông Tin Học Sinh

Họ Học Sinh:
Tên Học Sinh:
Cấp Lớp/Số ID Học Sinh:

Trách Nhiệm Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ của Cha Mẹ/Người Giám Hộ

Hệ Thống Trường Công Lập Omaha có thể cung cấp cho học sinh con em quý vị một thiết bị công nghệ cho năm học 2021-2022. Là cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của học sinh đã ghi danh, quý vị phải thừa nhận các trách nhiệm về việc sử dụng thiết bị công nghệ được liệt kê dưới đây. Để cho biết rằng quý vị đã đọc và hiểu Trách Nhiệm Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ của Cha Mẹ/Người Giám Hộ, **xin ký tắt vào từng ô bên dưới.**

Điều Khoản: Học sinh có thể sử dụng một thiết bị công nghệ của Hệ Thống Trường Công Lập Omaha trong năm học khi được ghi danh vào trường. Sau khi chấm dứt việc ghi danh của học sinh, Cha Mẹ/Người Giám Hộ sẽ trả lại thiết bị công nghệ đó theo hướng dẫn trong vòng hai tuần sau khi có thông báo, có tình trạng giống như khi đã nhận thiết bị. Việc không trả lại thiết bị công nghệ sẽ khiến Cha Mẹ/Người Giám Hộ phải chịu trách nhiệm với Hệ Thống Trường Công Lập Omaha về toàn bộ giá trị của thiết bị công nghệ, cũng như phí luật sư và các chi phí liên quan trong việc thu hồi thiết bị công nghệ đó. Hệ Thống Trường Công Lập Omaha cũng bảo lưu quyền chấm dứt việc sở hữu nếu Cha Mẹ/Người Giám Hộ và/hoặc học sinh được cho là đã vi phạm bất kỳ nội dung nào trong các tài liệu Trách Nhiệm Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ, Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet hoặc Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh này.

Quyền Sở Hữu: Thiết bị công nghệ này là tài sản duy nhất của Hệ Thống Trường Công Lập Omaha. Quyền sở hữu sẽ hoàn toàn không được chuyển giao cho Cha Mẹ/Người Giám Hộ hoặc học sinh.

Thay Đổi Địa Chỉ: Thiết bị công nghệ phải để tại địa chỉ được cung cấp trong biểu mẫu ghi danh của học sinh đó. Bắt buộc phải cung cấp thông báo bằng văn bản cho Hệ Thống Trường Công Lập Omaha trong vòng 30 ngày nếu thay đổi địa chỉ.

Tình Trạng: Cha Mẹ/Người Giám Hộ đồng ý báo cáo mọi mất mát hoặc hư hỏng có thể xảy ra với thiết bị công nghệ đó trong vòng 3 ngày kể từ khi xảy ra. Cha Mẹ/Người Giám Hộ sẽ thông báo cho giáo viên qua email. Cha Mẹ/Người Giám Hộ hoàn toàn chịu trách nhiệm đối với mọi mất mát hoặc hư hỏng xảy ra với thiết bị công nghệ đó. Nếu thiết bị công nghệ được báo cáo bị mất hoặc bị đánh cắp khi ở trường, cơ sở nhà trường sẽ làm việc với nhân viên an ninh hoặc nhân viên phụ trách trang thiết bị của trường để nộp báo cáo cho cảnh sát.

Bảo Trì và Sửa Chữa: Cha Mẹ/Người Giám Hộ hoặc học sinh có trách nhiệm yêu cầu việc bảo trì và sửa chữa thiết bị công nghệ trong khi đang nắm giữ thiết bị đó. Cha Mẹ/Người Giám Hộ hoặc học sinh phải cho nhân viên nhà trường biết về nhu cầu sửa chữa thiết bị công nghệ.

Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ: Cha Mẹ/Người Giám Hộ đồng ý với các nội dung sau:

- 1) Thiết bị công nghệ này sẽ được sử dụng cho hoạt động giáo dục của học sinh khi được ghi danh tại Hệ Thống Trường Công Lập Omaha và không vì lợi ích của bất kỳ người nào khác hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác.
- 2) Mỗi ứng dụng phần mềm được cung cấp đều phải tuân theo và được sử dụng theo giấy phép và/hoặc thỏa thuận sử dụng đi kèm với ứng dụng phần mềm đó.
- 3) Tất cả việc sử dụng thiết bị công nghệ đều phải tuân theo các chính sách và quy tắc của Hệ Thống Trường Công Lập Omaha về việc sử dụng Mạng/Internet. (Tham khảo sổ tay).
- 4) Cha Mẹ/Người Giám Hộ hoàn toàn chịu trách nhiệm đảm bảo rằng các cài đặt phần mềm, cấu hình mặc định cũng như các đặc quyền quản trị không bị thay đổi hoặc sửa đổi so với cài đặt ban đầu mà thiết bị có khi nhận được.
- 5) Cha Mẹ/Người Giám Hộ và học sinh có trách nhiệm cùng nhau giữ bí mật ID người dùng và mật khẩu để ngăn chặn việc sử dụng trái phép thiết bị.

Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện

Cha Mẹ/Người Giám Hộ chịu trách nhiệm về việc mất mát, trộm cắp hoặc hư hỏng thiết bị. Học Khu đã khởi xướng Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện. Cha Mẹ/Người Giám Hộ có thể ghi danh vào Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện cho năm học 2021-2022 bằng cách **trả phí thường niên một lần là \$20 cho mỗi thiết bị**. Bất kỳ Cha Mẹ/Người Giám Hộ nào từ chối tham gia Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện sẽ phải chịu trách nhiệm về chi phí thực tế cho việc thay thế hoặc sửa chữa bất kỳ thiết bị nào bị mất, bị đánh cắp hoặc hư hỏng. **Việc Tham Gia Vào Chương Trình Là Tự Nguyện.**

Bảo Hiểm: Bằng cách tham gia vào Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện, máy tính xách tay hoặc các thiết bị điện tử được bảo hiểm khác sẽ được sửa chữa hoặc thay thế miễn phí cho Cha Mẹ/Người Giám Hộ, trừ khi hư hỏng hoặc mất thiết bị là bởi một lý do được liệt kê dưới đây:

- 1) Mất Không Giải Thích Được hoặc Biến Mất Bí Ẩn: Học Khu có thể không chi trả bảo hiểm cho mất mát gây ra bởi việc không thể tìm được một món đồ trừ khi các tình huống chứng tỏ giả thuyết rằng tài sản đó đã bị đánh cắp.
- 2) Không Thông Báo cho Cảnh Sát Nếu Thiết Bị bị đánh cắp: Nếu thiết bị bị đánh cắp, Cha Mẹ/Người Giám Hộ bắt buộc phải thông báo cho cảnh sát ngay khi phát hiện ra rằng Thiết Bị đã bị đánh cắp. Chương Trình sẽ không chi trả bảo hiểm nếu người tham gia không thông báo cho cảnh sát.

- 3) Hành Vi Cố Ý: Chương Trình sẽ không chi trả bảo hiểm cho mất mát do hư hỏng có chủ ý hoặc phá hủy tài sản được bao gồm theo chính sách này.
- 4) Hành Vi Không Trung Thực: Chương Trình sẽ không chi trả bảo hiểm cho bất kỳ tổn thất nào do hành vi không trung thực hoặc bất hợp pháp.
- 5) Trộm Cắp Từ Xe Không Được Giám Sát: Chương Trình sẽ không chi trả bảo hiểm cho tổn thất hoặc thiệt hại do hoặc gây ra từ một chiếc xe không được giám sát trừ khi xe được khóa lại chắc chắn, các cửa sổ xe đóng hoàn toàn, và có bằng chứng rõ ràng rằng chiếc xe đó đã bị đột nhập.
- 6) Sửa Chữa Không Được Phép: Chương Trình sẽ không chi trả bảo hiểm cho các hư hỏng do kỹ thuật viên ngoài Học Khu đã cố gắng sửa chữa hoặc gây ra.
- 7) Báo Cáo Không Kịp Thời: Chương Trình có thể không chi trả bảo hiểm cho hư hỏng hoặc mất mát không được báo cáo trong vòng 3 ngày.
- 8) **Không có bảo hiểm dành cho các phụ kiện:**
Chương Trình sẽ không chi trả bảo hiểm cho dây nguồn, phụ kiện thiết bị, túi xách, bộ sạc hoặc bất kỳ phụ kiện nào được cung cấp.

Học Khu sẽ đưa ra quyết định liệu một thiết bị hư hỏng có được sửa chữa hoặc sẽ được thay thế hay không. Bộ phận Quản Lý Bảo Hiểm & Bồi Thường Người Lao Động của Học Khu sẽ đưa ra quyết định liệu các trường hợp hư hỏng hoặc mất mát có được chi trả thông qua Chương Trình hay không và các quyết định đó là quyết định chung cuộc.

Lựa Chọn Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện của Cha Mẹ/Người Giám Hộ

Tôi đưa ra lựa chọn sau đây liên quan đến Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện:

Có, tôi chọn ghi danh học sinh của tôi vào chương trình **bảo vệ thiết bị tự nguyện** của Học Khu.

Tôi đã gửi kèm khoản thanh toán \$20.

Không, tôi từ chối đăng ký học sinh của tôi vào chương trình bảo vệ thiết bị tự nguyện của Học Khu. Tôi hiểu rằng tôi chịu trách nhiệm về chi phí thực tế cho việc thay thế hoặc sửa chữa bất kỳ thiết bị công nghệ nào bị mất, bị đánh cắp hoặc hư hỏng khi thiết bị đó không ở trên cơ sở của Học Khu.

Xác Nhận và Chữ Ký của Cha Mẹ/Người Giám Hộ

Tôi đã đọc hoặc được giải thích cho tôi và hiểu rõ Trách Nhiệm Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ, Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet, Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh và Chương Trình Bảo Vệ Thiết Bị Tự Nguyện. Tôi đồng ý tuân thủ và đảm bảo rằng học sinh của tôi tuân thủ các điều khoản và điều kiện được nêu trong Trách Nhiệm Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ, Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet, Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh và tôi đồng ý giới hạn việc sử dụng các thiết bị này cho mục đích giáo dục. Tôi sẽ cố gắng hết sức để đảm bảo rằng học sinh của tôi sẽ tuân thủ các điều khoản và điều kiện trong đây. Tôi cho phép cho con tôi được tiếp cận và sử dụng thiết bị công nghệ do Học Khu cấp như đã mô tả.

Hệ Thống Trường Công Lập Omaha sẽ nỗ lực hạn chế học sinh truy cập vào các tài liệu không được phép thông qua việc liên tục sử dụng biện pháp bảo vệ thiết bị công nghệ (ví dụ: bộ lọc web). Tuy nhiên, tôi hiểu rằng Học Khu không thể kiểm soát và hạn chế quyền truy cập vào tất cả các nội dung gây tranh cãi hoặc không phù hợp mà có thể được truy cập bằng thiết bị của học sinh Học Khu.

Học Khu không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào do sử dụng thiết bị công nghệ do Học Khu cấp cũng như không đảm bảo rằng thiết bị công nghệ hoặc hệ thống mạng của Học Khu nhằm hỗ trợ học sinh sẽ luôn sẵn sàng phục vụ mọi lúc.

Bằng cách ký tên vào tài liệu này, tôi đồng ý tuân theo các điều kiện được liệt kê ở trên và chịu trách nhiệm về việc bảo quản và sử dụng thiết bị công nghệ do Học Khu cấp một cách thích hợp. Tôi hiểu rằng nếu tôi hoặc học sinh của tôi không tôn trọng tất cả các điều khoản theo đây, quyền truy cập vào thiết bị công nghệ, Internet và các phương tiện điện tử khác có thể bị từ chối sau này. Ngoài ra, học sinh con tôi có thể bị xử lý kỷ luật như được nêu trong Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh của Hệ Thống Trường Công Lập Omaha. Theo đây tôi miễn trừ và đảm bảo cho Hệ Thống Trường Công Lập Omaha, các viên chức, thành viên hội đồng, các nhân viên và đại lý, và bất kỳ thực thể nào liên kết với Học Khu, đều không bị phương hại bởi bất kỳ và mọi trách nhiệm pháp lý, tổn thất, chi phí hoặc yêu cầu bồi thường thương tổn hoặc thiệt hại mà học sinh con tôi hoặc tôi có thể phải chịu phát sinh từ việc sử dụng thiết bị của học sinh Học Khu.

Tên Cha Mẹ/Người Giám Hộ (xin viết chữ hoa)	
Ngày:	Chữ ký của Cha Mẹ/Người Giám Hộ:

Thông Tin Học Sinh

Họ Học Sinh:
Tên Học Sinh:
Cấp Lớp/Số ID Học Sinh:

Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet

Hệ Thống Trường Công Lập Omaha có thể cung cấp và chỉ định cho học sinh một máy tính bảng hoặc máy tính xách tay để sử dụng trong cả hoạt động giảng dạy trực tiếp và ở nhà như một phương tiện để thúc đẩy thành tích và mang lại cơ hội học tập linh hoạt. Các Nguyên Tắc này sẽ cung cấp thông tin về những kỳ vọng của Học Khu đối với học sinh và gia đình được cấp các thiết bị máy tính này. Ngoài các Nguyên Tắc này, việc sử dụng bất kỳ thiết bị công nghệ hoặc mạng nào do Học Khu cung cấp cũng đều yêu cầu học sinh tuân thủ Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh OPS. Các Nguyên Tắc bổ sung có thể được thêm vào khi cần thiết và sẽ được đưa vào đây. Để cho biết rằng quý vị đã đọc và hiểu Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet, xin ký tắt vào từng ô bên dưới



Trách Nhiệm của Học Sinh Học sinh phải có trách nhiệm sử dụng thiết bị công nghệ của học khu và hiểu rõ việc sử dụng phù hợp và được chấp nhận cho cả thiết bị công nghệ và tài nguyên mạng của học khu. Học sinh phải giữ cho các thiết bị do Học Khu cấp được an toàn, đảm bảo và trong tình trạng hoạt động tốt. Học sinh và gia đình sẽ dùng những cách thông thường cho việc chăm sóc và giữ gìn thiết bị công nghệ do học khu cấp. Học sinh sẽ:

- 1) Tuân thủ các nguyên tắc này và những hướng dẫn được liệt kê trong Sổ Tay Học Sinh OPS và Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh mỗi khi sử dụng thiết bị ở trường và bên ngoài trường học.
- 2) **Sạc thiết bị của mình thường xuyên** để đảm bảo mang thiết bị đã được sạc đầy đến trường (lớp học không có khả năng cho học sinh sạc thiết bị trong ngày).
- 3) Thể hiện **quyền công dân kỹ thuật số tích cực khi trực tuyến**. Học sinh nên sử dụng ngôn từ phù hợp trong tất cả mọi hoạt động giao tiếp tránh các từ ngữ khiêu dâm, tục tĩu

hoặc lời nói phản cảm, gây kích động. Việc bắt nạt trên mạng, bao gồm việc tấn công hoặc đe dọa cá nhân đối với bất kỳ ai được thực hiện trong khi dùng thiết bị công nghệ do học khu hoặc cá nhân sở hữu đều không được phép và phải được báo cáo cho nhân viên nhà trường có trách nhiệm.

- 4) **Tôn trọng việc lọc thông tin Internet** và các biện pháp bảo mật có trên máy tính bảng hoặc máy tính xách tay. Tất cả các thiết bị máy tính của học sinh đều được cấu hình để lọc các nội dung Internet cả khi học sinh ở trường và khi vào bất kỳ mạng công cộng hoặc riêng tư nào khác.
- 5) Sao lưu các tập tin dữ liệu quan trọng thường xuyên. Khuyến cáo học sinh nên **lưu các tập tin trên Đám mây bằng cách dùng không gian lưu trữ OneDrive của Office 365 được cung cấp**. OPS sẽ cập nhật và bảo trì các thiết bị bằng cách định kỳ chụp ảnh chúng. Học sinh sẽ được thông báo trước về việc bảo trì này. Tất cả các tập tin học sinh chưa được sao lưu vào không gian lưu trữ của máy chủ hoặc phương tiện lưu trữ khác đều có thể bị mất trong các quy trình này. Hãy yêu cầu hỗ trợ nếu không biết cách sao lưu tập tin.
- 6) Chỉ sử dụng thiết bị công nghệ cho các mục đích liên quan đến trường học và không sử dụng liên quan đến mục đích thương mại hoặc chính trị.
- 7) **Tuân thủ các luật về bản quyền và nguyên tắc sử dụng công bằng** và chỉ tải về hoặc đưa vào nhạc, video hoặc nội dung khác mà học sinh được cho phép hoặc có quyền hợp pháp được sao chép hoặc sử dụng.
- 8) Sẵn sàng cho quản trị viên hoặc giáo viên kiểm tra bất kỳ tin nhắn hoặc tập tin nào được gửi hoặc nhận hoặc từ bất kỳ địa điểm Internet nào khi dùng thiết bị công nghệ của Học Khu. **Học sinh sẽ được thông báo rằng các em không có bất cứ yêu cầu hợp lý nào về quyền riêng tư trên thiết bị do Học Khu sở hữu**. Các tập tin được lưu trữ và thông tin được truy cập, tải về hoặc truyền tải trên thiết bị công nghệ do học khu sở hữu có thể được Học Khu xem, theo dõi hoặc lưu trữ bất cứ lúc nào.
- 9) Thông báo cho giáo viên hoặc giám đốc chương trình của trẻ ngay lập tức nếu nhận thấy có vấn đề về bảo mật trong máy tính, mạng hoặc kết nối Internet của nhà trường.

Hạn Chế của Học Sinh: Học sinh **sẽ không**:

- 1) **Đánh dấu, xóa bỏ hoặc gắn nhãn dính trên** máy tính bảng, máy tính xách tay hoặc các vỏ bao do học khu cấp.
- 2) Tiết lộ hoặc đăng tải thông tin có thể nhận dạng, các tập tin hoặc thông tin trao đổi cho những người không rõ qua email hoặc các phương tiện khác thông qua Internet.
- 3) **Cố gắng ghi đè, bỏ qua hoặc thay đổi việc lọc thông tin Internet** phần mềm, cài đặt thiết bị hoặc cấu hình mạng.
- 4) Cố gắng truy cập vào các mạng và những thiết bị công nghệ khác vượt quá quyền truy cập được cho phép của học sinh. Điều này bao gồm các nỗ lực **sử dụng tài khoản và/hoặc mật khẩu của một người khác** hoặc truy cập các mạng không dây được bảo mật.
- 5) **Chia sẻ mật khẩu hoặc cố gắng khám phá mật khẩu.** Việc chia sẻ mật khẩu không được phép và có thể khiến học sinh chịu kỷ luật và chịu trách nhiệm pháp lý về hành động của người khác nếu phát sinh vấn đề khi sử dụng trái phép.
- 6) **Tải về và/hoặc cài đặt bất kỳ chương trình, tập tin hoặc trò chơi** nào từ Internet hoặc các nguồn khác lên bất kỳ thiết bị công nghệ nào do Học Khu sở hữu. Điều này bao gồm việc cố ý đưa vào virus máy tính và phần mềm độc hại khác.
- 7) Giả mạo bằng phần cứng hoặc phần mềm thiết bị, cố gắng xâm nhập trái phép vào máy tính và/hoặc **phá hoại hoặc phá hủy máy tính** hoặc các tập tin máy tính. Thiệt hại do cố ý hoặc cẩu thả đối với máy tính hoặc phần mềm có thể dẫn đến các cáo buộc hình sự.

- 8) Cố gắng xác định vị trí, xem, chia sẻ hoặc lưu trữ bất kỳ tài liệu nào không được chấp nhận trong môi trường học đường. Điều này bao gồm nhưng không giới hạn ở các nội dung khiêu dâm, tục tĩu, hình ảnh bạo lực, hoặc hình ảnh, âm thanh, nhạc, ngôn ngữ, video thô tục hoặc các tài liệu khác.
- 9) **Cho người khác mượn thiết bị của mình hoặc bỏ sac và dây.**
- 10) Để thiết bị trong xe hoặc bỏ thiết bị không theo dõi bất cứ lúc nào.
- 11) Ăn uống trong khi sử dụng thiết bị hoặc để thức ăn hay đồ uống ở gần.
- 12) Sử dụng hoặc để thiết bị ở những vị trí bấp bênh như mép bàn, sàn nhà, ghế ngồi hoặc vật nuôi.
- 13) **Xếp đồ vật lên trên thiết bị**, để thiết bị bên ngoài hoặc sử dụng gần chỗ có nước như hồ bơi.

Xác Nhận và Chữ Ký của Học Sinh

Tôi đã đọc hoặc đã được giải thích cho tôi và hiểu rõ Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet và Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh. Tôi đồng ý tuân thủ các điều khoản và điều kiện được nêu trong Nguyên Tắc Sử Dụng Được Chấp Nhận của Học Sinh và Hướng Dẫn An Toàn Internet và Quy Tắc Hành Xử của Học Sinh và tôi đồng ý sử dụng các thiết bị này cho mục đích giáo dục.

Ngày:	Chữ ký Học Sinh:
-------	------------------